



Wyjeżdżasz z dzieckiem za granicę? Sprawdź, czy zrobiłeś wszystko, by mogło kontynuować naukę



O co zadbać przed wyjazdem z Polski?

Twoje dziecko do 18 roku życia podlega obowiązkowi szkolnemu i nauki. Pomyśl o zapewnieniu mu szkoły za granicą zanim wyjedziesz z Polski. Zbierz informacje o systemie edukacji w kraju, do którego jedziesz oraz potrzebne dokumenty. Wskazane jest, aby już przed wyjazdem Twoje dziecko rozpoczęło naukę języka obcego – łatwiej mu będzie porozumieć się z nauczycielami i dziećmi w nowej szkole. Staraj się zaplanować wyjazd tak, by dziecko nie przerywało nauki w trakcie roku szkolnego.

Planując wyjazd:

- ⇒ skontaktuj się z polskim konsulatem w kraju, do którego jedziesz;
- ⇒ poinformuj dyrektora szkoły/gminę o wyjeździe, aby uniknąć konsekwencji prawnych wynikających z nieposyłania dziecka do szkoły;
- ⇒ poproś dyrektora szkoły (wychowawcę, pedagoga szkolnego) o opinię o uczniu dotyczącą jego uzdolnień, zainteresowań, ew. trudności, czy specjalnych potrzeb edukacyjnych i przetłumacz ją; w ten sposób ułatwisz swojemu dziecku start w nowej szkole - od pierwszego dnia będzie miało szansę być otoczone odpowiednią opieką i odpowiednio ukierunkowane;
- ⇒ zabierz ze sobą ostatnie świadectwo szkolne oraz metrykę urodzenia (odpis aktu urodzenia) dziecka i przetłumacz te dokumenty na język kraju, do którego wyjeżdżasz lub na język angielski;
- ⇒ zabierz ze sobą metrykę urodzenia dziecka, najlepiej również przetłumaczoną na język kraju, w którym zamierzasz posłać dziecko do szkoły lub przedszkola.



Jak zapisać dziecko do szkoły?

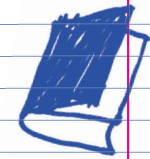
We wszystkich krajach Unii Europejskiej, a także w wielu innych krajach, Twoje dziecko przebywające

za granicą ma prawo do nauki w tamtejszym systemie edukacji. Przyjęcie dziecka do szkoły regulują przepisy wewnętrzne każdego kraju – dowiedz się o nich przed wyjazdem w ambasadzie danego państwa lub na stronach internetowych ministerstwa edukacji danego państwa. W większości państw na świecie należy zapisać dziecko do lokalnej szkoły i klasy odpowiadającej jego wiekowi. W większości państw nauka jest obowiązkowa od 6 do 16 roku życia (w wielkiej Brytanii i Holandii od 5 roku życia). W niektórych krajach dzieci objęte są również nieobowiązkową edukacją przedszkolną trwającą dwa lata. W szkołach państwowych nauka jest bezpłatna. W większości krajów świadectwa promocyjne, poświadczające przejście z klasy do klasy nie są dokumentami państwowymi, a wyłącznie informacją dla rodziców o postępach dziecka.

- ⇒ wybierz lokalną szkołę, w której dziecko będzie spełniało obowiązek szkolny i obowiązek nauki (może to być również szkoła innego kraju np. francuska w Niemczech lub nauczająca wszystkich przedmiotów polska szkoła w Atenach i Moskwie; dzieci pracowników instytucji UE mogą uczyć się w specjalnie dla nich utworzonych szkołach europejskich); pamiętaj jednak, że mimo obowiązku szkolnego, nie we wszystkich krajach obowiązuje rejonizacja i czasami najbliższa miejsca zamieszkania szkoła może nie mieć wolnych miejsc;
- ⇒ postaraj się zapisać dziecko do szkoły, bezpośrednio albo za pośrednictwem lokalnego biura edukacji, przed rozpoczęciem roku szkolnego, a najlepiej jeszcze przed wakacjami;
- ⇒ dowiedz się, najlepiej bezpośrednio w szkole, jakie dokumenty musisz przedstawić zapisując dziecko do szkoły; na ogół potrzebne są:
 - metryka urodzenia dziecka,
 - dokument potwierdzający tożsamość (paszport, dowód osobisty),
 - poświadczenie adresu zamieszkania (w niektórych krajach wystarczy umowa wynajmu mieszkania),
 - dokumenty poświadczające dotychczasową naukę (świadectwa szkolne),
- ⇒ zapisując dziecko do szkoły dołącz dokumenty poświadczające jego specjalne potrzeby edukacyjne lub dotychczasowe osiągnięcia oraz udział w zajęciach

pozalekcyjnych (np. dodatkowa nauka języków obcych, zwyczajstwa w olimpiadach i konkursach przedmiotowych, sportowych, artystycznych).

Jak podtrzymać kontakt z polskim językiem i kulturą za granicą?



Postaraj się zapewnić dziecku kontakt z językiem polskim i umożliwić mu korzystanie z dostępnej oferty edukacyjnej w języku polskim. W podtrzymaniu kontaktu z językiem ojczystym i polską kulturą ułatwiającemu powrót do polskiego systemu edukacji pomogą:

- ⇒ szkoły sobotnie prowadzone m.in. przez polskie organizacje pozarządowe i parafie dające możliwość nauki języka polskiego, a często także polskiej historii i geografii (zajęcia odbywają się popołudniami lub w weekendy);
- ⇒ szkoły polskie przy polskich ambasadach, konsulatach i ich filie - nauczanie uzupełniające naukę w lokalnej szkole o jęz. polski, historię i geografję Polski, czasem WOS, religię i matematykę (zajęcia wieczorem lub w weekendy).

Języka polskiego można się uczyć także:

- ⇒ w Szkołach Europejskich (wyłącznie dla dzieci pracowników instytucji europejskich), na mocy Konwencji o Statucie Szkół Europejskich;
- ⇒ w krajach Unii Europejskiej, zarejestrowani pracownicy migrujący mogą ubiegać się o nauczanie języka ojczystego w lokalnej szkole publicznej (na podstawie Dyrektywy Rady 77/486/EWG z dnia 25 lipca 1977 w sprawie kształcenia dzieci pracowników migrujących).

Informacji o polskich szkołach sobotnich i innych możliwościach nauki w języku polskim szukaj na stronie www.polska-szkola.pl

Pamiętaj, żeby Twoje dziecko mogło łatwiej wrócić do polskiego systemu edukacji:

- ⇒ w trakcie pobytu za granicą zapewnij dziecku żywy kontakt z językiem polskim oraz w miarę możliwości staraj się

